

BALLONPOSTEN



Maj 2021

Bulletiner om ballonfart siden 1968

***”Der var en luftskipper, ham gik det galt,
ballonen sprak, manden dumpede og
slog sig i stykker.***

***Sin dreng havde han to minutter forud
sendt ned med faldskærm, det var
drengens lykke.***

***Han var uskadet og gik om med store
kundskaber til at blive luftskipper, men
han havde ikke ballon og ikke midler til at
skaffe sig denne.”***

Ovenstående kommer fra en velkendt historie. Hvad hed historien og hvem skrev den?
Find svaret på side 17.

Af Henning Sørensen

For 38 år siden foretog jeg med OY-BOF (Flying Flags) en ballonopstigning sammen med daværende landbrugsminister Niels Anker Kofoed som passager.

En ballontur som jeg ikke mindes med megen glæde!!

Dagen efter skrev forfatter og journalist Jane Aamund (1936-2019) følgende beretning i Berlingske Tidende den 23. juni 1983:

Landbrugsministerens forunderlige ballonfærd.

Der er dyrskuetid i øjeblikket, og hvert dyrskue over det ganske land kappes om at være det mest festlige og begivenhedsrige. Ungskuet i Varde er hidtil gået af med prisen, for arrangørerne og landbrugs – konsulenten i Varde havde planlagt et indslag som aldrig var set før.

Landbrugsminister Niels Anker Kofoed skulle tale til folket fra en ballon, der svævede over dyrskuepladsen.

Mens ballonskipperen kæmpede med at få ballonen til at ligge stille før opstigningen, sad landbrugsministeren bænket med byens førende mænd og kvinder.

Erhard Jacobsen var også blandt gæsterne.

Da landbrugsministeren havde fået to snapse, var han rede til opstigningen, men Erhardt Jacobsen, der er et godt menneske, syntes, at han burde have tre for at foretage opstigningen.

Niels Anker Kofoed, som ellers er meget mådeholden, indvilligede i at tage den sidste, og Erhard Jacobsen spurgte så, om han ikke havde et par ord til ham inden han sagde farvel og gik op i ballonen.

Niels Anker Kofoed så fast på ham og sagde: "Hils Mimi"

Landbrugsministeren havde forinden fået overrakt en platte til minde om dyrskuet, men inden han steg op i kurven, tilbød en af arrangørerne at

ville holde platten til han kom ned igen, fordi "den var meget værdifuld!".

Landbrugsministeren beretter her videre om den forunderlige ballonfærd:

"Jeg var ikke bange, for jeg vidste jo, at det ikke kunne være Vorherres mening, at det gik så nemt med mig, bare stige op og så blive der, og da jeg så det håbefulde udtryk i mine politiske modstanderes ansigter, var jeg fast besluttet på også at gennemføre opstigningen. Jeg fik styrthjelm på, og der kom gas i ballonen. Jeg skulle tale til folket, men pludselig var der en kastevind, og skipperen, som var med i ballonen, beordrede "Slip" til formanden for husmandsforeningerne

, en stor dreng på
mange kilo, som
holdt ballonen nede
på jorden.

Vi steg og steg, jeg
opgav at tale til folket,
de var også blevet
så små nede på
jorden, og man kunne
ikke rigtig komme
i kontakt med dem.
I stor fart fløj vi af
sted, ikke den vej
ballonskipperen havde
regnet med, vi tog
den over et par hegn
og var på vej langt
væk i susende fart.
Jeg var ved at være
lidt betænkelig, men
stolede på Vorherre,
der ikke kunne nænne
at lade en Bornholmer
dø i Varde."



" Ballonskipperen
bestemte
sig for at lande,
jeg fik ordre til at
sætte mig på hug og
holde fast i rebene og
ikke forlade ballonen,

før den holdt helt
stille.
Vi sejlede stille ned
over en have, der lå
en dame og tog
solbad,
jeg syntes ikke,
vi kunne være
bekendt
at komme sejlede
som "flyvende
kiggere", så jeg
prøvede
at lave lidt støj.
Hun rejste sig op og
gned øjnene
forskrækket,
men vinkede
dog til os."

**"Så
prøvede vi at lande,
først i en
vandingsmaskine,
det gik ikke
så godt"**

"Vi gik op
igen, så var der
elektriske
hegn, men endelig
kom vi ned på
jorden, dog kun for
en kort stund, jeg
sad på hug og holdt i
rebene med min
styrthjelm skruet fast
på.

Forude kunne jeg se
en trafikeret vej, og
nu rullede kurven ud
på vejen, men jeg
rapporterede til
ballonskipperen
at trafikken
holdt tilbage,
da vi blev slæbt forbi."

"Til sidst kom vi ind i
en bygmark, og da
holdt ballonen stille,

ganske vist med
kurven
på hovedet.
**"Holder vi nu helt
stille?"**

sagde jeg til
ballonskipperen. Ja,
det mente han.

**"Hvem skal først ud,
du eller jeg?,
spurgte
jeg. Det skal du, for
du ligger
ovenpå mig",**

sagde han.
Da jeg steg ud, kom
bygmarkens ejer
ilende over marken.

**"Ja, det er mig,
landbrugs -
ministeren",
sagde jeg"**

Han var lidt forundret,
men vi var jo i Jylland,
og han sagde sindigt:
**"Kunne du ikke
have
ringet i forvejen".**

Da jeg igen vandrede
ind på
dyrskuepladsen,
kan det nok være,
at der var visse
folk, der blev skuffede,
her var det de
gode som lo, og de
onde som græd!

Men jeg var ikke det
mindste forundret
over, at det gik mig
så godt, men det
kræver sin mand at
være
landbrugsminister
i dag."

Vores svenske ven, ballonskipper Jan Balkedal, er fornylig blevet hædret med en guldmedalje af Det Svenske Flygsport Forbund!

Fra forbundets hjemmeside har BALLONPOSTEN lånt følgende artikel:



Förbundets 88:e guldmedalj till Jan Balkedal

Jan Balkedal har en lång karriär inom ballongflyget med VM- och EM-meriter. Han har också varit verksam som funktionär och PR-man för sporten.

– En av mina bästa upplevelser var när jag flög ballongen vid inspelningen av Ingenjör Andréas luftfärd.

Jan Balkedal gjorde sin första flygning med ballong 1971, men flygintresset har funnits längre än så.

– Min far jobbade som ekonom på F13 i Norrköping och jag var ofta med på olika familjedagar på flottiljen med olika aktiviteter. Man gjorde mycket för barnen och visade drak- och modellflygning samt segelflygstarter med vinsch. Det var nog där det hela började.

1972 var Jan med och startade föreningen Ballongveteranerna och 1973 gjorde han sitt första VM.

– Det gick i USA och jag trodde att jag hade vunnit, när man i synnerligen tveksamt väder utlyste ytterligare en tävlingsdag och jag förlorade förstaplatsen till en hemmapilot. Saken var den att jag flög en engelsk ballong och tävlingen sponsrades av ett amerikanskt märke. De kunde inte låta ett utländskt märke vinna, säger Jan.

Många tyckte att Jan var den moraliske vinnaren och händelsen gjorde att han sporrades att satsa ännu hårdare.

– Det väckte tävlingsdäveln i mig och till nästa VM sponsrade den engelska fabrikanter, Don Cameron, mig med en liten racerballong.

Sedan starten har Jan Balkedal deltagit i inte mindre än 21 VM-tävlingar och har två silvermedaljer, tre brons och flera topp-tio-placeringar. Men på senare tid har han trappat ner lite.

– Det kräver en stor insats för att kunna göra ett bra resultat, så EM 2019 var min sista tävling på internationell nivå. Eller det vet jag inte förresten, man ska aldrig säga aldrig, funderar Jan.

Han har varit mycket engagerad i ballongsporten på hemmaplan och har varit med och arrangerat flera SM-tävlingar och suttit i Svenska Ballongfederationen, mestadels i tävlingsutskottet.

– Till sommaren ska jag vara väderguru och biträdande tävlingsledare för ballongtävlingarna på SM-veckan i Halmstad.

År 2020 ställdes tävlingen in på grund av Corona-viruset, men nu hoppas man på bättre tur i år.

– Totalt är 15 ballonger anmälda, plus några som flyger utanför SM och till exempel kan ta passagerare. Vi har haft vikande siffror under flera år, men här har vi ju bevakning från Sveriges Television, vilket kan vara en orsak till det ökade intresset.

Jan har varit instruktör och examinerare under många år, men har också många andra minnen från ballongflyget. Bland annat var han med som ballongpilot vid inspelningen av Jan Troells film, Ingenjör Andréés luftfärd.

– Vi hade byggt en exakt kopia av Andréés gasballong Örnen, fast i en varmluftsversion med dold brännare. Vi filmade på många olika platser, bland annat på havsisen utanför Umeå där vi flög över isen och även tog många scener med korgen hängande i en mobilkran.

En viktig scen var själva starten från Danskön. Den filmades vid Hovs Hallar utanför Båstad och var mycket komplicerad. Man hade byggt en exakt kopia av det så kallade ballonghuset och det hela filmades med sju kameror.

– Vädret skulle stämma och vi fick vänta i flera dagar på rätt tillfälle. Till sist blev det rätt vind med bra ljus och vi startade ut i ett lätt dis medan kamerorna rullade och det gällde att hålla rätt höjd.

– Väl ute över viken på väg mot landningsplatsen mötte vi ett lastfartyg. Jag undrar verkligen vad han som stod på kommandobryggan tänkte när det helt plötsligt uppenbarar sig en 1800-talsballong med släplinor och allt bara något 100-tal meter ifrån honom.

Det hela gick dock bra och Jan Balkedal tycker att filmen blev alldeles utmärkt.

– Flygscenerna känns realistiska och man får också en fin bild av livet i Stockholm strax före sekelskiftet.

Vad tror du om framtiden för ballongflygandet?

– Vi har som sagt haft vikande siffror tävlingsmässigt. Från ett 30-tal deltagare på SM till bara fem. Men vi har fått ett lyft på senare år, och jag hoppas att SM-veckan kommer att bli en vändpunkt för ballongflyget.

Ett annat minne som Jan vill framhålla är när han blev invald i Hall of Fame i ballong vid ballongflygmuseet i Albuquerque i New Mexico.

– De är mycket intresserade av Andrée och hans flygning, så när jag höll tacktalet hade jag med mig en kopia av en av ballastsäckarna från filmen och visade. När jag sedan tog fram en av originalsäckarna från expeditionen och överlämnade till museet blev de otroligt imponerade.

Vad betyder FSF: medalj för dig?

– Det är alltid roligt att uppmärksammas och jag uppskattar det mycket.

Hur länge tänker du hålla på med ballongflyg?

– Jag gjorde min första flygning den 4 april 1971, så i vår har jag flugit i 50 år, och jag kommer att fortsätta flyga så länge jag får behålla mitt medical, säger Jan Balkedal, som får Flygsportförbundets förtjänstmedalj i guld nummer 88.

Fakta:

Namn: Jan Balkedal

Bostadsort: Malmköping

Ålder: 75 år

Familj: Gift och två barn

Tidigare sysselsättning: Byggnadsingenjör, ekonom samt egen företagare inom filmbranschen

Flygklubb: Ballongveteranerna

Började flyga: 1971

Total flygtid: 2000 flygningar och över 3000 timmar

Andra intressen och hobbyer: Segling, schack

Skribent: Janne Andersson



Kære Ballonprofessor,

*Hvad skete der med konverteringerne til EU
balloncertifikater?*

*Hvor mange blev godkendt? Personligt brugte
jeg anledningen til at, efter 36 år, stoppe
mens legen var god.*

Hvor mange har i tidens løb haft certifikat?

Tak for et vældigt godt nyhedsbrev.

Hilsen

Hans Willadsen

Kære Hans,

Tak for velfortjent ros, det varmer! ☺

**Konverteringen til EASA balloncertifikater
er nu klar**

Status er følgende: 38 personer har i dag

EASA balloncertifikat hvor af ni kvinder.

Vi har seks piloter med kommerciel rettighed.

Otte piloter har instruktørrettighed FI(B), og

tre piloter er "examiners" FE(B)

Nævnte ballonskipperer er i gennemsnit 52 år

gamle. Den yngste 29 år og den ældste 77.

Vores certifikathistorie

I tidens løb har 84 fantastiske personer haft

certifikat til varmluftballon.

Top tre instruktører:

1. **Lau Laursen**, har uddannet 16
personer til ballonskippercertifikat.
2. **Henning Sørensen**, har uddannet 14.
3. **Kai Paamand**, har uddannet 14.

**De tre instruktører har tilsammen stået for
uddannelsen af godt og vel halvdelen af alle
danske ballonpiloter!**

I forhold til befolkningstallet går der 60.000
helt normale mennesker på hver person der kan
kalde sig ballonskipper, uanset om det er på
visitkortet eller gravstenen!

Dagens aktive skippere, kan med rank ryg sige
at de udgør under én procent af én promille af
befolkningen her i landet!

Vi skippere er vist alle noget særligt - og
meget vigtige personer!!? ☺

Ballonprofessoren

H.C. Andersen og balloneventyr!

AF LAU LAURSEN

Jeg har tidligere argumenteret for at ballonhistorien er vores største aktiv. Med en tåbes stædighed gør jeg det endnu engang. Ballonhistorien gør os nemlig til noget særligt og med en helt egen historisk kulturel status.

Vores ikke helt ukendte, faktisk verdensberømte, digter H.C. Andersen (1805-1875) var meget betaget af luftballoner. For Andersen var ballonerne udtryk for det store eventyr. Han kan også med vis ret betragtes som en af verdens første science fiction forfattere. Langt inden den navnkundige Jules Verne skrev om rejser både under havet, og i lufthavet havde Andersen været der! Han forudser bl.a. moderne flyvning og en tunnel under den engelske kanal!

Læs "Om årtusinder" fra 1852 lidt længere fremme i posten (side 14)

Efter lidt søgen i Andersens dagbøger og breve har jeg fundet lidt med relation til balloner, siger **Niels Bjørn Friis** der er museumsinspektør ved H.C. Andersen museet i Odense.

"Andersen var betaget af teknologi og at rejse, så jeg tror bestemt ballonfærd til et omfang har haft hans interesse – eller været noget han fandt interessant."

RED: *Så H.C. Andersen nogensinde en ballonopstigning eller en flyvende luftballon?*

Det gjorde han **ja** – han omtaler selv en opstigning ved to lejligheder i 1860 og 1871. Men det var nok kun den i 1860 han så. Han bruger flere gange billedet af det at have udsyn som fra en luftballon.

Jeg har samlet lidt eksempler nedenfor.

Fra Dagbogen:

Mandag 13. August 1860

*"Det var som om jeg fra en Luftballon saae
det hele Alpeland, Fladlandet laae som et illumineret Landkort
under mig, vi foer afsted og snart slukkedes Bjerg[g]landsen,
men jeg saae ikke blot Neuchatel Søen men
ogsaa Genfersøen; tilsidst fik Bjer[ge]ne som et Flor om sig."*

30. september 1860

*"En Luftballon gik iveiret, vi kørte gennem
Trængselen og naaede Kl 6 til Stuttgart."*

Søndag den 5. november, 1871

*"Gik efter 4 hen til Slotspladsen
for at see Luftballonen gaae op, men der var Trængsel
paa Plads og paa Gader, jeg vendte derfor om og tilbragte
Middagen hos Henriques."*

I breve:

Den 1. juni 1854, Andersen skrev i et brev til vennen Ingeborg Drewsen:

"Meget trætte kom vi som sagt til Triest, men en halv Time forud, høit oppe paa den steile Fjeldkam, saae vi Adriaterhavet; Solen var nede, Nyet tændt og Triest selv der laae vistnok 8 a 9 Gange Rundetaarns høide, under os, havde sine tusinder Gasflammer tændte; som fra en Luftballon saae vi fra Vognen ud over Byens Gader der lyste som Ildstriber, det var mageløst deiligt."

12. Juli 1857; Andersens gode veninde Henriette Wulff skrev i et brev til Andersen:

"Jeg troer Folk mere dem med at kjøre i Dyrehaven og i Dag skal de have den Glæde at see en Mand gaae op i en Luftballon her fra Slotspladsen; her fra mit Skrivebord, vil jeg kunde see den stige, Vinden vil føre den herover ud i Sundet, hvor jeg er bange den stakkels Mand vil lande lidt vandet. Han har udsadt Belønninger for Baade der vilde ligge der ude og fiske ham op."

RED: Denne opstigning skete aldrig. Den var den berømte, og uheldige, svensker med efternavnet "Granberg" der flot havde bedt om hjælp på sundet. Som bekendt endte hans ballontur brat på taget af Christiansborg.

RED: Er luftballoner nævnt i hans eventyr?

Eventyret "Loppen og Professoren" fra 1872 omhandler en Luftskipper og en ballon.

Endeligt findes digtsamlingen "At reise i en Luftballon", som indeholder 89 aldrig før offentliggjorte digte af H.C. Andersen. Digtene er skabt på rimpar, som han fik opgivet hos de familier, han besøgte på hans mange udenlandsrejser. Men den indeholder for så vidt jeg ved nu ingen luftballoner.

RED: Har han lavet papirklip med ballonmotiv?

Ja, vi kender til to klip.



HOLD DIG OPDATERET

Følger du løbende med på nye indlæg på unionens hjemmeside?

Siden sidste udgave af BALLONPOSTEN er følgende slået op:

- [AIC B 11/21 om Covid-19 vaccination og raskmelding efter Covid 19-sygdom](#) april 30, 2021
- [Dispensation for forlængelse af rettigheder – Covid 19 \(09.04.2021\)](#) april 12, 2021
- [Recency requirements / Krav om nylig erfaring](#) april 9, 2021

Stine og Erling – valgt til årets crew!



Denne vandrepokal fra Circus Balloon Club, tildeles hvert år til et crewmedlem som gør en lidt større indsats end alle de andre 😊

I år (2020) gik den til Erling og Stine (de hænger sammen som ærtehalv) med nedenstående begrundelse:

"Begge engagerer sig i fælles samhørighed i ballonsporten og stiller sig altid velvilligt til rådighed for at hjælpe med klubbens aktiviteter og som crew på tværs af klubbens medlemmer. De støtter med Facebook-opslag og som uundværlige hjælpere ved DM Ingen opgaver er for store eller små. De får lavet møbler og mundbind i stof med luftballoner og udstråler en begejstring/et smittende humør, som er et stort aktiv for klubben."



Det er første gang et par modtager Ankermannen og det føles helt naturligt i netop denne situation.

Fra alle øvrige medlemmer af Verdens sjoveste ballonklub skal der lyde et stort tillykke med valget.

Michael Hesselvig

Luftskipper/formand **CIRCUS BALLOON CLUB**

Zenith tragedien

AF MOGENS JENSEN

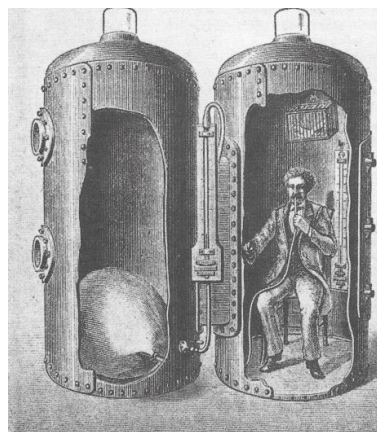
I april-udgaven af Ballonposten blev det beskrevet, hvordan Coxwell og Glashier i 1862 nåede en rekordhøjde på mere end 35.000 fod med livet i behold. Opstigningen vakte opsigt over hele Europa, men især i Frankrig – ballonernes oprindelsesland – mente man, at det kunne gøres bedre, både sportsligt og videnskabeligt. Det endte fatalt for to af de tre aeronauter i kurven ved en opstigning i 1875.

Det franske selskab *La Société Aeronautique et Météorologique* blev stiftet i 1872 og fra 1873 organiserede selskabet flere højdeflyvninger med ballon. Formålet var videnskabeligt, men man ville samtidig forsøge at nå højere end Coxwell og Glashier. Henri Théodore Sivel (1834-1875) var sædvanligvis pilot og han nåede sammen med aeronauten Joseph Eustache Crocé-Spinelli (1845-1875) i 1874 en højde på over 24.000 fod i ballonen *l'Étoile polaire*. I marts gennemførte Sivel en flyvning fra Paris til Bordeaux i 22 timer sammen med Crocé-Spinelli og brødrene Gaston og Albert Tissandier. Crocé-Spinelli var på det tidspunkt vicepræsident i det aeronautiske og meteorologiske selskab.

I 1875 besluttede Sivel, Crocé-Spinelli og Gaston Tissandier – måske ikke særligt velovervejede med datidens viden og udstyr - at sætte en ny højderekord. Tissandier (1843-1899) var i øvrigt kendt som en af de mest populære ballonskipper under den tyske belejring af Paris og fløj selv ud fra Paris i september 1870.

Det var således erfarne aeronauter, der den 15. april 1875 kl. 11:43 lettede i ballonen *Le Zenith* fra Paris. De var ikke uvidende om risikoen for hypoxi i de store højder og havde inden starten konsulteret den ledende ekspert på området, dr. Paul Bert, som senere er kendt som flyvemedicinens grundlægger. Han mente, at de måske ikke helt havde forstået den risiko, de ville løbe. Det var efter, at de havde medvirket i dr. Berts forsøg med dekompressionsbeholdere, der

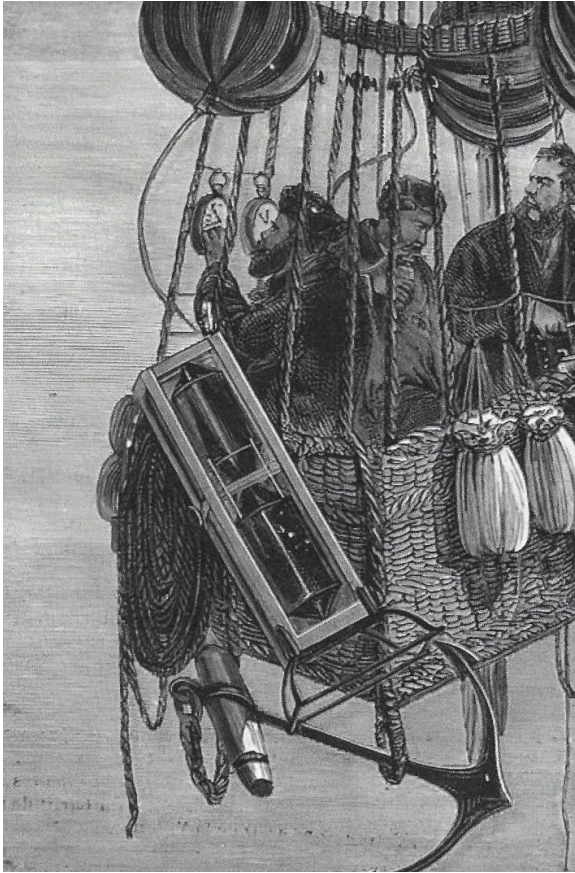
kunne simulere tilstanden i op til 36.000 fod.¹ Det, som dr. Bert mente, at de ikke helt havde forstået, var, at iltrykket aftager kontinuerligt med højden, og at mennesket er ikke i stand til at opbygge iltlagre i kroppen og behøver således en konstant og tilstrækkelig iltforsyning for at opretholde normale funktioner.² Aeronauterne mente, at de kun skulle bruge ilt, når de følte behov for det. Ombord i kurven var tre lufttætte sække med en blanding af oxygen og nitrogen, som de hver især kunne indånde fra en slange efter at blandingen var rensat ved at passere gennem en flaske med vand. Men den mængde ilt, som de havde med, var ikke tilstrækkelig til en lang flyvning i store højder.



Dr. Berts dekompressionskammer

¹ Hallion, Richard P.: *Taking Flight. Inventing the aerial age from antiquity to the First World War*. Oxford, 2003, s. 77

² Hagelsten, Johs. O.: *Flyvemedicin. Rådet for Større Flyvesikkerhed*, København, 1987.



Efter starten gennemførte aeronauterne de planlagte observationer og de nåede hurtigt 23.500 fod (7.200 m). Tissandier bemærkede, at Sivel og Crocé-Spinelli allerede virkede søvnige, men han var også selv så påvirket af **hypoxi**, at han ikke kunne række ud efter slangen med ilt.

En forringet dømmekraft er som bekendt et symptom på iltmangel og Tissandier har i sin beretning beskrevet, at han skar snoren over på tre ballastsække, så ballonen fortsatte med at stige.

Han beskrev sin euforiske tilstand som "...man bliver ligeglad, man tænker hverken på den risikable situation eller anden fare; man stiger og er lykkelig for at stige".³ Han besvimede, men var delvis ved bevidsthed ind i mellem i den næste halve time, hvor han bemærkede, at Sivel og Crocé-Spinelli lå livløse i bunden af kurven. Han

vågnede pludselig ved råbet: "Kast ballast, vi daler". Det var Crocé-Spinelli, som kortvarigt var ved bevidsthed og fortsat ønskede at sætte en højderekord. Det var sidste chance for at undgå en tragedie, men alligevel reagerede Crocé-Spinelli ved at kaste udstyr over bord og ballonen fortsatte med at stige.



Illustration of the crash of the Zenith

³ Hallion s. 77.

Tissandier besvimedede igen.

Le Zenith steg til over 28.000 fod (8.500 m), målt med barometer, mens Crocé-Spinelli og Sivel døde. Tissandier, som åbenbart havde større modstandskraft vågnede til synet af de to døde aeronauter, da ballonen igen var i en lavere højde kl. 15:30.

Ballonen fortsatte en rolig nedstigning og landede en halv time senere i nærheden af landsbyen Ciron, 250 km sydvest for Paris.



Grocé – Spinelli og Sivel monument

Beskrivelse af iltmangel

For at give et indtryk af, hvad der kan ske, når mennesket udsættes for oxygenmangel, skal citeres en beskrivelse udarbejdet af navigatøren på en Halifax-bomber efter et togt over Europa under 2. Verdenskrig. Flyet havde fløjet i en højde mellem 18.000 og 24.000 fod i over to timer, i hvilken periode piloten havde været udsat for hypoxi på grund af en teknisk fejl i oxygensystemet:

"The captain became very talkative, but resented any suggestions that he was behaving abnormally. On seeing the marker flares over the target, he found he could not take his eyes off them and forced the aircraft into a steep dive. Afterwards he said that he could only read the larger figures on the instrument panel, og these appeared to be far away. When he realised that the aircraft was out of control, the engineer trimmed the aircraft. The pilot resented this and assaulted the engineer. He then gave the order to bail out, which we cancelled. He opened the window to look out, and was only prevented from falling out by the engineer, who hauled him in. He said he felt very happy, and had no feeling of fear, even when he tried to force land on a cloud, thinking he was near the ground. On one occasion he informed us that we were below ground. After being forced to take oxygen from the spare helmet and mask, he gradually recovered his senses and was able to fly the required course to base, although he suffered from headache which persisted after landing".

Redaktøren siger tak til ballonhistoriker Mogens Jensen for en god artikel.

Om årtusinder

En historie om Europa set på 8 dage

H.C. ANDERSEN

Ja, om årtusinder kommer de på dampens vinger igennem luften hen over verdenshavet! Amerikas unge beboere gæster det gamle Europa. De kommer til mindesmærkerne her og til de da synkende stæder, således som vi i vor tid drager til Sydasiens hensmuldrende herligheder.

Om årtusinder kommer de!

Themsen, Donau, Rhinen ruller endnu; Mont Blanc står med snetop, nordlysene skinner over Nordens lande, men slægt på slægt er støv, rækker af øjeblikkets mægtige glemte, som de der nu alt slumrer i højen, hvor den velhavende melhandler, på hvis grund den er, tømmer sig en bæk for at sidde og se ud over den flade, bølgede kornmark.

"Til Europa!" lyder det hos Amerikas unge slægt - "til fædrenes land, mindernes og fantasiens dejlige land, Europa!"

Luftskibet kommer; det er overfyldt med rejsende, thi farten er hurtigere end til søs; den elektromagnetiske tråd under verdenshavet har allerede telegraferet, hvor stor luftkaravanen er. Alt øjnes Europa, det er Irlands kyster der ses, men passagererne sover endnu; de vil først vækkes, når de er over England; dér betræder de Europas jord i Shakespeares land, som det hedder hos åndens sønner; politikens land, maskinernes land, er der andre der kalder det.

En hel dag bliver opholdet her, så meget tid har den travle slægt at give det store England og Skotland.

Farten går under kanaltunnelen til Frankrig, Karl den Stores og Napoleons land, Molière nævnes, de lærde taler om en klassisk og romantisk skole i den fjerne oldtid og der jubles for helte, skjalde og videnskabsmænd, som vor tid ikke kender, men som skal fødes på Europas krater: Paris.

Luftdamperen flyver hen over det land, hvorfra Columbus gik ud, hvor Cortez blev født, og hvor Calderon sang dramaer i bølgede vers; dejlige sortøjede kvinder bygger og bor endnu i de blomstrende dale, og i ældgamle sange nævnes Cid og Alhambra.

Gennem luften, over havet til Italien, hen hvor det gamle evige Roma lå; det er udslettet, Campagnen en ørk; af Peterskirken vises der en ensomstående murrest, men man tvivler om dens ægthed.

Til Grækenland, for at sove en nat i det rige hotel højt på Olympens top, så har man været der; farten går mod Bosporus, for dér i nogle timer at hvile ud og se det sted, hvor Byzanz lå; fattige fiskere spænder deres net der, hvor sagnet fortæller om haremet's have i tyrkernes tid.

Rester af mægtige byer ved den stærke Donau, byer, vor tid ikke kendte, flyves der hen over, men dér og dér – mindernes rige stæder, de, som kommer, de, som tiden føder – dér og dér daler luftkaravanen og løfter sig igen.

Dernede ligger Tyskland – som engang omspændtes med det tætteste net af jernbaner og kanaler – landene, hvor Luther talte, Goethe sang, og hvor Mozart i sin tid bar tonernes scepter! Store navne lyste i videnskab og kunst, navne, vi ikke kender. Én dags ophold i Tyskland og én dag for Norden, for Ørsted's og for Linné's fædreland og Norge, de gamle heltes og de unge nordmænds land. Island tages på hjemfarten; Geysir koger ikke længere, Hekla er slukket, men som sagas evige stentavle står den stærke klippe i det brusende hav!

"Europa set i otte dage!"



HØRT I KURVENE

Hvorfor er arbejdet som ingeniør så populært blandt ballonskippere?

I nyhedsbrevet i april kunne konstateres at ikke mindre end ni (9) af vores ballonskippere er uddannede ingeniører, hvilket må siges at være en meget stor andel - nærmere 25 % af alle skippere i landet! Forklaringen er dog ganske enkel og helt logisk.

Allerede i første klasse i ingeniørskolen skal der pløjes obligatoriske lærebøger igennem. Blandt bøgerne findes Per Olof Sundman's *"Ingeniør Andrée's Luftfærd"* (1967), samt Jules Verne's *"Robur Luftens Erobrer"* (1886), hvor hovedpersonen er ingeniøren "Robur".

Utvivlsomt har disse udmærkede bøger både bidraget, og inspireret, til selv at udforske emnet!

Nyt om FAI sportslicens

Ballonunionens kasserer, Thomas Sjøgren meddeler, at piloter der deltager ved DM eller internationale stævner skal have en gyldig FAI sportslicens før stævne start.

Licensen er helt gratis og kan bestilles hos Thomas: kasserer@ballonunion.dk

Husk at vedlægge et foto af dig selv, og nævn også dit nye EASA certifikat nr.

Svar på spørgsmålet fra forsiden

Historien hedder *Loppen og professoren* og er skrevet af H.C. Andersen i 1873.

Russisk vinter ballon træf 2021 (long jump)

Ballonsporten trives i bedste velgående i Rusland. Denne vinter blev der afholdt træf med rigtig mange deltagere.





Russisk - og kreativ løsning på arbejdsbord ved lange flyvninger, bemærk at smurt rugbrød samt medisterpølse også fik plads på bordet!

Foto: Marina Fedorova

Ballon badehotellet åbner igen



Europas vel nok bedste ”ballon badehotel” åbner igen den 21. maj. Vi taler om det østrigske:

Ballonhotel Thaller

Herr Adolf Thaller

Hofkirchen 51

A - 8224 Kaindorf

Tel.: +43 (0)3334 2262 E-Mail: office@ballonhotel.at

www.ballonhotel.at



Hotellet har egen ballonstartplads lige uden for døren, og givetvis også en egen gastank hvor man kan købe gas til rimelige priser, så tag gerne din egen ballon med på ferie.

”Begyndelsen er den vigtigste del af arbejdet”

/Platon

Husk ballon DM 2021 fra 10.-14. aug., på Fyn

På nuværende tidspunkt er 15 ballonhold tilmeldt mesterskabet – vist ikke så Ringe endda!

Reception på vicekonsulatet i Stockholm for Lau

Da han blev fejret som udholdende formand for ballonunionens uddannelsesudvalg!

Tyve år (20) er gået siden Lau overtog ansvaret for udvalgsarbejdet, og de i udvalget tilknyttede årlige ballonteoriprøver. Jubilæet blev fejret med de ifølge ”Lex Loco” tilhørende ritualer herunder ballondåben, denne gang dog med Cognac .

På spørgsmålet om han stadigvæk synes at opgaven er sjov var svaret:

”kan ikke svare - som faguddannet tryllekunstner har jeg tavshedspligt på samme niveau som læger og advokater”



Hjemmebragt dejlig prinsessekage blev nydt imellem de mange taler.



Formanden har det sidste ord

Jubilæum

Jubilæumsudvalget er trukket i arbejdstøjet og der planlægges dels jubilæumsflyvninger (både Jylland og Sjælland) og jubilæumsarrangement (med eller uden flyvning). Yderligere informationer vil blive udsendt inden sommerferien.

Afvikling eller udvikling?

Tak til Kim Larsen for konstruktivt indlæg. Der må da være andre medlemmer, som har noget på hjertet i dette essentielle spørgsmål. Vi vil i bestyrelsen med glæde modtage dit input.

DreamBalloon Cup 2021

15 piloter har ifølge dmballon.dk tilmeldt sig DreamBalloon Cup 2021. Det siger mig, at omkring 100 af unionens medlemmer (for man er vel medlem af Dansk Ballonunion, hvis man deltager i Danmarks mesterskabet i ballonflyvning) vil være samlet på Nordfyn i dagene 10. – 14. august 2021. Det bliver VERDENSKLASSE.

Covid-19

Desværre påvirker Covid-19 fortsat vores muligheder for ballonflyvning. På ”Hold dig opdateret” kommunikerer løbende informationer fra Trafikstyrelsen – og udover de almindelig kendte restriktioner (forsamlingsforbud m.v.) er der særlige Covid-19 forhold, som certifikatindehavere skal være opmærksomme på.

Jan Andersen

BALLONPOSTEN udgives månedsvis af DANSK BALLONUNION og er, vist nok, verdens ældste nyhedsbrev i Danmark om ballonflyvning. Stiftet 1968.

Redaktør: Luftskipper Lau Laursen, redaktoer@ballonunion.dk

Tips telefon: 3179 2200

OBS! Bidrag modtages kun som Word dokumenter, e-mails eller som fotos!

Bemærk: At indholdet i nyhedsbrevet ikke nødvendigvis stemmer overens med bestyrelsens holdning til flere problemstillinger. Hvis tekster opleves provokerende er det ikke hensigten.

OBS! Ved produktionen af nyhedsbrevet er ingen dyr kommet til skade!